

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Агафонов Александр Викторович  
Должность: Директор филиала  
Дата подписания: 31.08.2023 20:56:19  
Уникальный программный ключ:  
2980KSAVRSKIIINSTITUTSAFI

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ**  
**ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**  
**«МОСКОВСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
**ЧЕБОКСАРСКИЙ ИНСТИТУТ ФАИЛ (ФИАЛ) МОСКОВСКОГО ПОЛИТЕХНИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА**

**Кафедра социально-гуманитарных дисциплин**



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации»**  
(наименование дисциплины)

Направление подготовки	<b>15.03.05 Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств</b>
	(код и наименование направления подготовки)
Направленность подготовки	<b>«Технология машиностроения»</b>
	(наименование профиля подготовки)
Квалификация выпускника	<b>бакалавр</b>
Форма обучения	<b>очная и заочная</b>

Чебоксары, 2020

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 15.03.05 «Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств».

Автор(ы) Леонтьева Л.Е., к.филол.н., доцент кафедры

*(указать ФИО, ученую степень, ученое звание или должность)*

Программа одобрена на заседании кафедры социально-гуманитарных дисциплин (протокол № 10 от 16.05.2020г.)

# 1. Перечень планируемых результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы (Цели освоения дисциплины)

1.1. Основной целью дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» является овладение студентами коммуникативной компетенцией, которая в дальнейшем позволит пользоваться иностранным языком в различных областях профессиональной деятельности, научной и практической работе, в общении с зарубежными партнерами, для самообразовательных и других целей.

Наряду с практической целью, данный курс реализует образовательные и воспитательные цели, способствуя расширению кругозора студентов, повышению их общей культуры и образования, а также культуры мышления и повседневного и профессионального общения, воспитанию терпимости и уважения к духовным ценностям других стран и народов.

Задачами данного курса являются:

- развитие и совершенствование коммуникативной компетенции как основы межкультурного профессионального общения;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение и углубление культурологических знаний применительно к профессиональной деятельности;
- совершенствование приемов самостоятельной работы.

## 1.2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Код компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
		Знать	Уметь	Владеть
ОК-3	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	основные лексические и грамматические нормы иностранного языка: лексический минимум в объеме, необходимом для работы с профессиональной литературой и осуществления взаимодействия на иностранном языке; основы грамматики и лексики	использовать иностранный язык для выражения мнения и мыслей в межличностном и деловом общении, извлекать информацию из аутентичных текстов.	иностранном языке на уровне А2 и В1

		иностранный язык для создания устных и письменных высказываний на иностранном языке.		
ПК-10	способностью к пополнению знаний за счет научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта по направлению исследования в области разработки, эксплуатации, автоматизации и реорганизации машиностроительных производств	основные способы анализа научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта, основы составления аннотаций и реферирования научно-технических текстов	уметь составлять аналитические обзоры научно-технических текстов, составлять аннотации и реферирование научно-технических текстов	владеть навыками составления аналитических обзоров и научно-технических текстов, навыками составления аннотации и реферирование научно-технических текстов

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» реализуется в рамках вариативной части учебного плана обучающихся очной и заочной форм обучения и относится к дисциплинам и курсам по выбору студента, устанавливаемым вузом. Учебная дисциплина предусматривает профессионально-ориентированное изучение иностранного языка. Она базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных при изучении курсов «Иностранный язык», «Практика речевого общения на иностранном языке».

Учебная дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» учитывает межпредметные связи с другими технологическими дисциплинами. Она имеет логические и содержательно-методические взаимосвязи с дисциплинами общеобразовательного, математического, естественно-научного циклов, а также с дисциплинами обязательной части общепрофессиональных дисциплин избранной специальности.

Изучение данной дисциплины может являться основой для последующего изучения дисциплин «Деловой иностранный язык», «Второй иностранный язык в технической сфере».

## 3. Объем дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц - 180 часов, из них

Семестр	Форма обучения	Распределение часов				РГР, КР, КП	Форма контроля
		Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия	Самостоятельная работа		
6	очная			72	72		экзамен
9	заочная			24	147		экзамен

#### 4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

##### Очная форма обучения

Тема (раздел)	Распределение часов			Самостоя- тельная работа	Формируемые компетенции (код)
	Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия		
Введение. Представление об особенностях общения на иностранном языке в профессиональной среде, роль иностранного языка в профессиональной деятельности.			5	5	ОК-3, ПК-10
Раздел 1. Моя будущая специальность. 1. Понятие о своей будущей специальности. 2. Особенности будущей работы. 3. Основные профессиональные умения и навыки.			5	5	ОК-3, ПК-10
Раздел 2. Особенности характера профессионала. 1. Основные качества характера, необходимые для удачной профессиональной деятельности (решительность, целеустремленность, ответственность, выдержка, терпение). 2. Употребление деловой лексики.			5	5	ОК-3, ПК-10
Раздел 3. Компания (фирма) моей мечты. 1. Международные требования к фирме. 2. Структура фирмы, офиса. 3. Основные понятия (название фирмы, директор, управляющий, заместители, секретарь, сотрудники, режим работы).			5	5	ОК-3, ПК-10
Раздел 4. Деловое письмо («Частное письмо», «Письмо-заявление на вакантную должность», «Составление своего резюме») 1. Представление об			5	5	ОК-3, ПК-10

<p>основных международных правилах составления делового письма.</p> <p>2. Формы обращения.</p> <p>3. Традиционные клише частного письма.</p> <p>4. Традиционные клише делового письма, письма-заявления.</p> <p>5. Понятие «резюме».</p>					
<p>Раздел 5. Рабочий день, деловые встречи («Деловой звонок», «В офисе»).</p> <p>1. Понятие о международных правилах по организации и проведении деловых встреч.</p> <p>2. Речевой этикет: формы обращения, приветствия, приглашения, личные контакты, праздники, вечера.</p>			5	5	ОК-3, ПК-10
<p>Раздел 6. Деловая поездка по родному городу (климат, экскурсия, мой город, в гостинице).</p> <p>1. Представление о международных правилах организации экскурсий.</p> <p>2. Мой город. Экскурсии по городам. Путешествие.</p> <p>3. Заказ билетов на поезд, самолет.</p>			5	5	ОК-3, ПК-10
<p>Раздел 7. Обслуживание в гостинице.</p> <p>1. Заказ номера в гостинице.</p> <p>2. Порядок оформления документов в гостинице (деловая лексика).</p>			5	5	ОК-3, ПК-10
<p>Раздел 8. Деловая поездка в страну изучаемого языка.</p> <p>1. Оформление проездных документов.</p> <p>2. Понятие о международных правилах покупки билетов и оформлении документов. 3. Таможня.</p>			5	5	ОК-3, ПК-10
<p>Раздел 9. Достижения естественных наук в 20 и 21 веках. 1. История развития</p>			5	5	ОК-3, ПК-10

естественных наук. 2. Выдающиеся ученые.					
Раздел 10. Подтипы химии. 1. Разделы химии (органическая, неорганическая, молекулярная, биохимия).			5	5	ОК-3, ПК-10
Раздел 11. Материаловедение в промышленности. 1. Металлы и сплавы. Тепловая обработка стали. 2. Свойства металлов и сплавов. 3. Тепловая обработка стали.			5	5	ОК-3, ПК-10
Раздел 12. Развитие физики в 20 столетии. Три периода развития физики в 20 столетии: 1 (1900-1945), 2 (1946-1970), 3 (1970- по настоящее время).			5	5	ОК-3, ПК-10
Раздел 13. Полимеры, композитные материалы и наноматериалы.			4	4	ОК-3, ПК-10
Раздел 14. Направления в современном машиностроении. Чтение и реферирование текстов по специальности.			4	4	ОК-3, ПК-10
Раздел 15. Перспективы развития машиностроительной отрасли. Чтение и реферирование текстов по специальности.			4	4	ОК-3, ПК-10
Итого			72	72	
Экзамен				36	

### Заочная форма обучения

Тема (раздел)	Распределение часов			Самостоятельная работа	Формируемые компетенции (код)
	Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия		
Введение. Представление об особенностях общения на иностранном языке в профессиональной среде, роль иностранного языка в профессиональной деятельности.			1,5	10	ОК-3, ПК-10

<p>Раздел 1. Моя будущая специальность.</p> <p>1. Понятие о своей будущей специальности.</p> <p>2. Особенности будущей работы.</p> <p>3. Основные профессиональные умения и навыки.</p>			1,5	10	ОК-3, ПК-10
<p>Раздел 2. Особенности характера профессионала.</p> <p>3. Основные качества характера, необходимые для удачной профессиональной деятельности (решительность, целеустремленность, ответственность, выдержка, терпение).</p> <p>2. Употребление деловой лексики.</p>			1,5	10	ОК-3, ПК-10
<p>Раздел 3. Компания (фирма) моей мечты.</p> <p>1. Международные требования к фирме.</p> <p>2. Структура фирмы, офиса.</p> <p>3. Основные понятия (название фирмы, директор, управляющий, заместители, секретарь, сотрудники, режим работы).</p>			1,5	10	ОК-3, ПК-10
<p>Раздел 4. Деловое письмо («Частное письмо», «Письмо-заявление на вакантную должность», «Составление своего резюме»).</p> <p>1. Представление об основных международных правилах составления делового письма.</p> <p>2. Формы обращения.</p> <p>3. Традиционные клише частного письма.</p> <p>4. Традиционные клише делового письма, письма-заявления.</p> <p>5. Понятие «резюме».</p>			1,5	10	ОК-3, ПК-10



<p>Раздел 5. Рабочий день, деловые встречи («Деловой звонок», «В офисе»).</p> <p>1. Понятие о международных правилах по организации и проведению деловых встреч.</p> <p>2. Речевой этикет: формы обращения, приветствия, приглашения, личные контакты, праздники, вечера.</p>			1,5	10	ОК-3, ПК-10
<p>Раздел 6. Деловая поездка по родному городу (климат, экскурсия, мой город, в гостинице).</p> <p>1. Представление о международных правилах организации экскурсий.</p> <p>2. Мой город. Экскурсии по городам. Путешествие.</p> <p>3. Заказ билетов на поезд, самолет.</p>			1,5	10	ОК-3, ПК-10
<p>Раздел 7. Обслуживание в гостинице.</p> <p>1. Заказ номера в гостинице.</p> <p>2. Порядок оформления документов в гостинице (деловая лексика).</p>			1,5	10	ОК-3, ПК-10
<p>Раздел 8. Деловая поездка в страну изучаемого языка.</p> <p>1. Оформление проездных документов.</p> <p>2. Понятие о международных правилах покупки билетов и оформлении документов. 3. Таможня.</p>			1,5	10	ОК-3, ПК-10
<p>Раздел 9. Достижения естественных наук в 20 и 21 веках. 1. История развития естественных наук. 2. Выдающиеся ученые.</p>			1,5	10	ОК-3, ПК-10
<p>Раздел 10. Подтипы химии. 1. Разделы химии (органическая, неорганическая, молекулярная, биохимия).</p>			1,5	10	ОК-3, ПК-10
<p>Раздел 11. Материаловедение в промышленности.</p>			1,5	10	ОК-3, ПК-10

1. Металлы и сплавы. Тепловая обработка стали. 2. Свойства металлов и сплавов. 3. Тепловая обработка стали.					
Раздел 12. Развития физики в 20 столетии. Три периода развития физики в 20 столетии: 1 (1900-1945), 2 (1946-1970), 3 (1970- по настоящее время).			1,5	10	ОК-3, ПК-10
Раздел 13. Полимеры, композитные материалы и наноматериалы.			2	9	ОК-3, ПК-10
Раздел 14. Направления в современном машиностроении. Чтение и реферирование текстов по специальности.			2	9	ОК-3, ПК-10
Раздел 15. Перспективы развития машиностроительной отрасли. Чтение и реферирование текстов по специальности.			2	9	ОК-3, ПК-10
Зачет			24	147	
Экзамен				9	

## 5. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины

Методика преподавания дисциплины и реализация компетентного подхода в изложении и восприятии материала предусматривает использование следующих форм проведения групповых, индивидуальных, аудиторных занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся

Разноуровневые задачи и задания различают:

а) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины;

б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно - следственных связей;

в) творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.

## 6. Практическая подготовка

Практическая подготовка реализуется путем проведения практических занятий, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью. Объем занятий в форме практической подготовки составляет 2 часа (по очной форме обучения), 4 часа (по заочной форме обучения)

### Очная форма обучения

Вид занятия	Тема занятия	Количество часов	Форма проведения	Код индикатора достижений компетенции
Практическое задание <sup>1</sup>	<p>Раздел 4. Деловое письмо («Частное письмо», «Письмо-заявление на вакантную должность», «Составление своего резюме»).</p> <p>1. Представление об основных международных правилах составления делового письма.</p> <p>2. Формы обращения.</p> <p>3. Традиционные клише частного письма.</p> <p>4. Традиционные клише делового письма, письма-заявления.</p> <p>5. Понятие «резюме».</p> <p>Раздел 5. Рабочий день, деловые встречи («Деловой звонок», «В офисе»).</p> <p>1. Понятие о международных правилах по организации и проведению деловых встреч.</p> <p>2. Речевой этикет: формы обращения, приветствия, приглашения, личные контакты, праздники, вечера.</p>	2	Письменное резюме для приема на работу	ОК-3, ПК-10

### Заочная форма обучения

Вид занятия	Тема занятия	Количество часов	Форма проведения	Код индикатора достижений компетенции
Практическое задание <sup>1</sup>	<p>Раздел 4. Деловое письмо («Частное письмо», «Письмо-заявление на вакантную должность», «Составление своего резюме»).</p> <p>1. Представление об основных международных правилах составления делового письма.</p> <p>2. Формы обращения.</p>	2	Письменное резюме для приема на работу	ОК-3, ПК-10

	<p>3. Традиционные клише частного письма.</p> <p>4. Традиционные клише делового письма, письма-заявления.</p> <p>5. Понятие «резюме».</p> <p>Раздел 5. Рабочий день, деловые встречи («Деловой звонок», «В офисе»).</p> <p>1. Понятие о международных правилах по организации и проведению деловых встреч.</p> <p>2. Речевой этикет: формы обращения, приветствия, приглашения, личные контакты, праздники, вечера.</p>			
Практическое задание 2	<p>Деловая поездка по родному городу (климат, экскурсия, мой город, в гостинице).</p> <p>1. Представление о международных правилах организации экскурсий.</p> <p>2. Мой город. Экскурсии по городам. Путешествие.</p> <p>3. Заказ билетов на поезд, самолет.</p>	2	Реферат «Международные контакты: научные, профессиональные»	ОК-3, ПК-10

## 7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов предусмотрена учебным планом по дисциплине в объеме 72 часа по очной форме обучения, 147 часов по заочной форме обучения. Самостоятельная работа реализуется в рамках программы освоения дисциплины в следующих формах:

- работа с конспектом занятия (обработка текста);
- работа над учебным материалом учебника;
- проработка тематики самостоятельной работы;
- написание реферата;
- поиск информации в сети «Интернет» и литературе;
- выполнение индивидуальных заданий;
- подготовка к сдаче зачета.

В рамках учебного курса предусматриваются встречи с представителями других культур.

Самостоятельная работа проводится с целью: систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся; углубления и расширения теоретических знаний студентов; формирования умений использовать нормативную, правовую, справочную документацию, учебную и специальную литературу; развития познавательных способностей и активности обучающихся: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности, организованности; формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, совершенствованию и самоорганизации; формирования профессиональных компетенций; развитию исследовательских умений студентов.

Формы и виды самостоятельной работы студентов: чтение основной и дополнительной литературы – самостоятельное изучение материала по рекомендуемым литературным источникам; работа с библиотечным каталогом, самостоятельный подбор необходимой литературы; работа со словарем, справочником; поиск необходимой информации в сети Интернет; подготовка к различным формам текущей и промежуточной аттестации (к тестированию, зачету); самостоятельное выполнение практических заданий репродуктивного типа (тесты).

Технология организации самостоятельной работы обучающихся включает использование информационных и материально-технических ресурсов образовательного учреждения: библиотеку с читальным залом, компьютерные классы с возможностью работы в Интернет; аудитории (классы) для консультационной деятельности.

Перед выполнением обучающимися внеаудиторной самостоятельной работы преподаватель проводит консультирование по выполнению задания, который включает цель задания, его содержания, сроки выполнения, ориентировочный объем работы, основные требования к результатам работы, критерии оценки. Во время выполнения обучающимися внеаудиторной самостоятельной работы и при необходимости преподаватель может проводить индивидуальные и групповые консультации.

Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами обучающихся в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности, уровня умений обучающихся.

Контроль самостоятельной работы студентов предусматривает: соотнесение содержания контроля с целями обучения; объективность контроля; валидность контроля (соответствие предъявляемых заданий тому, что предполагается проверить); дифференциацию контрольно-измерительных материалов.

Формы контроля самостоятельной работы: просмотр и проверка выполнения самостоятельной работы преподавателем; организация самопроверки, взаимопроверки выполненного задания в группе; обсуждение результатов выполненной работы на занятии; проведение письменного опроса; проведение устного опроса; организация и проведение индивидуального собеседования; организация и проведение собеседования с группой.

№ п/п	Вид учебно-методического обеспечения
1.	Тестовые задания.
2.	Темы докладов.
3.	Типовые задания для проведения текущего контроля успеваемости обучающихся (Тематика докладов и рефератов)
4.	Задания для подготовки к промежуточной аттестации по дисциплине (Вопросы к зачету. Типовые тексты для подготовки к зачету)

## 8. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

### 8.1. Паспорт фонда оценочных средств

Код, наименование компетенции	Технология формирования компетенции	Показатели достижения заданного уровня освоения компетенции и критерии оценивания	Оценивание компетенции	Способы и средства оценивания уровня сформированности компетенции
ОК-3	самостоятельная работа, практические занятия	<p><b>знать:</b> имеет общее представление лексических и грамматических нормах иностранного языка. Допускает достаточно серьезные ошибки в устной и письменной речи;</p> <p><b>уметь:</b> демонстрирует удовлетворительное умение пользоваться иностранным языком для общения в большинстве ситуаций без предварительной подготовки. Допускает достаточно серьезные ошибки при понимании основных положений произнесенных высказываний, при написании простого связного текста и извлечении информации из материала повседневного и профессионального общения;</p> <p><b>владеть навыками / опытом деятельности:</b></p> <p>удовлетворительно владеет иностранным языком на уровне А 2.</p>	Пороговый уровень	Устный опрос, индивидуальное задание, доклад, лексико-грамматические тесты, эссе, проект.

	Продвинутый уровень	самостоятельная работа, практические занятия	<p><b>знать:</b> хорошо знает лексический минимум и грамматический строй иностранного языка. Допускает отдельные негрубые ошибки в устной и письменной речи;</p> <p><b>уметь:</b> демонстрирует достаточно устойчивое умение пользоваться иностранным языком для общения в большинстве ситуаций без предварительной подготовки. Допускает отдельные негрубые ошибки при понимании основных положений произнесенных высказываний, при написании простого связного текста и извлечении информации из материала повседневного и профессионального общения;</p> <p><b>владеть навыками / опытом деятельности:</b> хорошо владеет иностранным языком на уровне А2.</p>	хорошо / зачтено	Устный опрос, индивидуальное задание, доклад, лексико-грамматические тесты, эссе, проект.
	Высокий уровень	самостоятельная работа, практические занятия	<p><b>знать:</b> демонстрирует свободное знание лексики и грамматики иностранного языка. Не допускает ошибок в устной и письменной речи;</p> <p><b>уметь:</b> демонстрирует устойчивое умение пользоваться иностранным языком для общения в большинстве ситуаций без предварительной подготовки. Не допускает ошибок при понимании основных положений произнесенных высказываний, при написании простого связного текста и извлечении информации из материала повседневного и профессионального общения;</p> <p><b>владеть навыками / опытом деятельности:</b> демонстрирует уверенное и свободное владение иностранным языком на уровне А2.</p>	отлично / зачтено	Устный опрос, индивидуальное задание, доклад, лексико-грамматические тесты, эссе, проект.

ПК-10 способностью к пополнению знаний за счет научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта по направлению исследования в области разработки, эксплуатации, автоматизации и реорганизации машиностроительных производств	Пороговый уровень	самостоятельная работа, практические занятия	<p><b>знать:</b> демонстрирует частичные, отрывочные знания способы анализа научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта;</p> <p><b>уметь:</b> отсутствуют умения, позволяющие использовать современные методы анализа знаний в области разработки, эксплуатации, автоматизации и реорганизации машиностроительных производств;</p> <p><b>владеть:</b> отсутствуют навыки применения современных методов исследования научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта.</p>	удовлетворительно / зачтено	Устный опрос, индивидуальное задание, доклад, лексико-грамматические тесты, эссе, проект.
	Продвинутый уровень	самостоятельная работа, практические занятия	<p><b>знать:</b> демонстрирует общие знания способов анализа научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта;</p> <p><b>уметь:</b> частично сформированы умения, позволяющие использовать современные методы анализа знаний в области разработки, эксплуатации, автоматизации и реорганизации машиностроительных производств;</p> <p><b>владеть:</b> владеет навыками и базовыми приемами применения современных методов исследования научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта.</p>	хорошо / зачтено	Устный опрос, индивидуальное задание, доклад, лексико-грамматические тесты, эссе, проект.



	Высокий уровень	самостоятельная работа, практические занятия	<p><b>знать:</b> демонстрирует полные и объемные знания способов анализа научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта;</p> <p><b>уметь:</b> в полной мере сформированы умения, позволяющие использовать современные методы анализа знаний в области разработки, эксплуатации, автоматизации и реорганизации машиностроительных производств;</p> <p><b>владеть:</b> демонстрирует владение навыками и приемами применения современных методов исследования научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта.</p>	отлично / зачтено	Устный опрос, индивидуальное задание, доклад, лексико-грамматические тесты, эссе, проект.
--	-----------------	--	---	-------------------	---

**Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП** прямо связаны с местом дисциплин в образовательной программе. Каждый этап формирования компетенции, характеризуется определенными знаниями, умениями и навыками и (или) опытом профессиональной деятельности, которые оцениваются в процессе текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по дисциплине (практике) и в процессе итоговой аттестации.

Дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» является начальным этапом комплекса дисциплин, в ходе изучения которых у студентов формируется компетенция ОК-3, ПК-10.

Формирование компетенции ОК-3, ПК-10 начинается одновременно с изучения гуманитарных дисциплин «Русский язык и культура речи».

Работа по формированию у студентов указанной компетенции продолжается в ходе изучения дисциплин «Второй иностранный язык в технической сфере».

Завершается работа по формированию у студентов указанных компетенций в ходе подготовке и сдаче государственного экзамена.

Итоговая оценка сформированности компетенций ОК-3, ПК-10 определяется в ходе подготовки к процедуре защиты и защите выпускной квалификационной работы.

**В процессе изучения дисциплины, компетенции также формируются поэтапно.**

Основными этапами формирования ОК-3, ПК-10 при изучении дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» является последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение студентами необходимыми дескрипторами (составляющими) компетенций. Для оценки уровня сформированности компетенций в процессе изучения

дисциплины предусмотрено проведение текущего контроля успеваемости по темам (разделам) дисциплины и промежуточной аттестации по дисциплине – зачет, экзамен.

## **8.2. Контрольные задания и материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

### **8.2.1. Контрольные вопросы по темам (разделам) для опроса на занятиях**

Тема (раздел)	Вопросы
1. Введение. Представление об особенностях общения на иностранном языке в профессиональной среде, роль иностранного языка в профессиональной деятельности.	Основные нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка.
	Словарь деловой лексики.
	Изучение профессиональной лексики, фразеологических оборотов для правильного перевода профессионально-ориентированных текстов.
2. Моя будущая специальность.	Понятие о своей будущей специальности «инженер».
	Особенности работы инженера.
	Требования, предъявляемые к одежде и внешнему виду.
3. Особенности характера профессионала.	Основные качества характера, необходимые для удачной профессиональной деятельности.
	Употребление деловой лексики.
	Использование деловой лексики при составлении монолога.
4. Компания (фирма) моей мечты.	Международные требования к фирме.
	Структура фирмы, офиса.
	Основные понятия (название фирмы, директор, управляющий, заместители, секретарь, сотрудники, режим работы).
5. Деловое письмо («Частное письмо», «Письмо-заявление на	Представление об основных международных правилах составления делового письма. Формы обращения.

вакантную должность», «Составление своего резюме»).	Традиционные клише частного письма. Традиционные клише делового письма, письма-заявления.
	Составить резюме.
6. Рабочий день, деловые встречи («Деловой звонок», «В офисе»).	Понятие о международных правилах по организации и проведении деловых встреч.
	Речевой этикет: формы обращения, приветствия.
	Приглашения, личные контакты, праздники, вечера.
7. Деловая поездка по родному городу (климат, экскурсия, мой город, в гостинице).	Представление о международных правилах организации экскурсий.
	Мой город. Экскурсии по городам.
	Путешествие. Заказ билетов на поезд, самолет.
8. Обслуживание в гостинице. Заказ номера в гостинице.	Представление о порядке оформления документов в гостинице.
	Деловая лексика. Диалог «Заказ номера», «У стойки администратора».
	Понимать основное содержание аутентичных текстов. Высказать свое мнение о прочитанном тексте, аргументировать свою точку зрения, вести дискуссию по теме занятия.
9. Деловая поездка в страну изучаемого языка.	Понятие о международных правилах покупки билетов и оформлении документов.
	Оформление проездных документов. Таможня. Диалог «На таможне».
	Понимать основное содержание аутентичных текстов. Высказать свое мнение о прочитанном тексте, аргументировать свою точку зрения, вести дискуссию по теме занятия.
10. Достижения естественных наук в 20 и 21 веках. История развития естественных наук. Выдающиеся ученые.	Заучивание речевых клише по теме.
	Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации. Монолог-сообщение о развитии науки в 20 столетии.
	Понимать основное содержание аутентичных текстов, аннотирование научно - технического текста (по обозначенной проблематике).
11. Подтипы химии. 1. Разделы	Заучивание речевых клише по теме.

химии (органическая, неорганическая, биохимия). молекулярная,	Подготовить монолог-сообщение о неорганической химии.
	Выполнить проект на тему: «Д.И. Менделеев и его периодическая таблица химических элементов».
12. Материаловедение в промышленности. 1. Металлы и сплавы. Тепловая обработка стали. 2. Свойства металлов и сплавов. 3. Тепловая обработка стали.	Заучивание речевых клеше по теме.
	Монолог-сообщение о свойствах стали и сферах использования стали.
	Аннотирование научно - технического текста (по обозначенной проблематике).
13. Развитие физики в 20 столетии. Три периода развития физики в 20 столетии: 1 (1900-1945), 2 (1946-1970), 3 (1970- по настоящее время).	Заучивание речевых клеше по теме.
	Развитие лексико-грамматических основ, обеспечивающих понимание основного содержания текста общетехнического характера. Монолог-сообщение о развитии физики.
	Понимать основное содержание аутентичных текстов. Высказать свое мнение о прочитанном тексте, аргументировать свою точку зрения, вести дискуссию по теме занятия.
14. Полимеры, композитные материалы и наноматериалы.	Заучивание речевых клеше по теме. Составить предложения.
	Читать краткий текст с поиском нужной информации. Монолог-сообщение о механических свойствах материалов. Монолог-сообщение о свойствах композитных материалов.
	Аннотирование научно - технического текста (по обозначенной проблематике).Выполнить презентацию "Наноматериалы".
15. Направления в современном машиностроении.	Заучивание речевых клеше по теме.
	Читать краткий текст с поиском нужной информации. Подготовить доклад на тему занятия.
	Выразить свое согласие/несогласие с прочитанным. Найти нужную информацию в тексте. Реферирование текста.
16. Перспективы развития машиностроительной отрасли.	Заучивание речевых клеше по теме.
	Работать со словарём, находить в тексте нужную информацию. Мини-диалоги по теме.
	Проект «Металлургия будущего».

## Шкала оценивания ответов на вопросы

Шкала оценивания	Критерии оценивания
«Отлично»	Обучающийся глубоко и содержательно раскрывает ответ на каждый теоретический вопрос, не допустив ошибок. Ответ носит развернутый и исчерпывающий характер.
«Хорошо»	Обучающийся в целом раскрывает теоретические вопросы, однако ответ хотя бы на один из них не носит развернутого и исчерпывающего характера.
«Удовлетворительно»	Обучающийся в целом раскрывает теоретические вопросы и допускает ряд неточностей, фрагментарно раскрывает содержание теоретических вопросов или их раскрывает содержательно, но допуская значительные неточности.
«Неудовлетворительно»	Обучающийся не знает ответов на поставленные теоретические вопросы.

### 8.2.2. Темы для докладов

1. Система машиностроительной отрасли России и стран изучаемого языка.
2. Особенности общения на иностранном языке в профессиональной среде.
3. Развитие науки в 20 столетии.
4. Роль иностранного языка в профессиональной деятельности.
5. Международные правила покупки билетов и оформлении документов.
6. Профессиональная лексика и фразеологические обороты.
7. Достижения естественных наук в 20 и 21 веках.
8. Профессиональные термины будущей профессиональной деятельности.
9. Вакансии в иностранных компаниях по выбранной специальности.
10. Материаловедение в промышленности.
11. Использование современных достижений науки в машиностроении.

Машиностроение будущего

### Шкала оценивания

Шкала оценивания	Критерии оценивания
«Отлично»	Обучающийся глубоко и содержательно раскрывает тему доклада, не допустив ошибок. Ответ носит развернутый и исчерпывающий характер.
«Хорошо»	Обучающийся в целом раскрывает тему доклада, однако ответ хотя бы на один из них не носит развернутого и исчерпывающего характера.
«Удовлетворительно»	Обучающийся в целом раскрывает тему доклада и допускает ряд неточностей, фрагментарно раскрывает содержание теоретических вопросов или их раскрывает содержательно, но допуская значительные неточности.
«Неудовлетворительно»	Обучающийся не владеет выбранной темой

### 8.2.3. Оценочные средства остаточных знаний (тест)

Тест по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» (английский язык)

1. To choose your future profession is very...  
a) easy b) simple c) difficult
2. A "profession" is ...  
a) an occupation which requires advanced education and special training  
b) an occupation which doesn't require education at all.
3. To become a good doctor you should be very ...  
a) angry and severe b) patient and kind
4. To become a good doctor you should have very good knowledge in.,  
a) physics and maths b) chemistry and biology
5. To make a right choice it's necessary to take into account...  
a) the character and ability of a person  
b) the place of your birth
6. Our school teachers do their best to provide pupils with...  
a) books and pens b) wide ranging knowledge and skills
7. The man who is fond of cars is called ...  
a) doctor b) motorist c) tourist
8. There are lucky people who...  
a) chose their profession in childhood  
b) avoid unemployment
9. We must know whether the profession we have chosen will...  
a) be interesting and entertaining  
b) be in fashion  
c) guarantee good living conditions and high salary
10. Which word best completes this sentence? The fastest way to \_\_\_\_\_ is by plane.  
a. voyage b. journey c. travel d. trip
11. Which word is the odd one out?  
a. windscreen b. tyre c. brake d. carriage
12. Which of the following words is not connected with roads?  
a. bypass b. roundabout c. lay by d. runway
13. Which of the following forms of transport would sink if it were on water?  
a. a yacht b. a liner c. a barge d. a glider
14. Which of the following compound nouns do you not find on a car?  
a. steering wheel b. number plate c. landing gear d. passenger seat

15. "Coming home from work, he always gets stuck in a traffic \_\_\_\_\_."

- a. line b. block c. jam d. queue

16. Прочитайте тексты и установите соответствие между текстами А–Г и заголовками 1–8. Запишите свои ответы в таблицу. Используйте каждую цифру только один раз. В задании есть один лишний заголовок.

A) Lars Magnus Ericsson, was the first man who had a telephone in his car. When he saw a place where he could get to phone lines, he connected to them with a pair of long electric wires. Then in Russia two Soviet engineers successfully tested a mobile phone installed in a car. It could connect to a local telephone network within 20 kilometers. A year later, two engineers from Europe tried to use antenna in the phone.

B) The company of mobile phones in Finland started to sell their products in 1970. There were several types of phones: 2G and later 3G. Third-generation phones are now used everywhere in the world. They are small, flat and very comfortable to use. Some people say that the only problem with the new phones is to remember all the functions. The mobile phone is often called the Seventh of the Mass Media (with Print, Recordings, Cinema, Radio, TV and Internet the first six).

C) In many countries, most adults and many children now have mobile phones. Mobile phones are used for a variety of purposes, including keeping in touch with the family, running business, and for emergency calls. Children and adults often play mobile phone games or use the phone as an audio player. In Japan, phone companies provide immediate notice of earthquakes and other natural disasters to their customers free of charge. In the event of an emergency, disaster response crews can find injured people using the signals from their mobile phones.

D) Today's mobile phones do more than just offer voice, email, Web and music services. They are stylish accessories, too. Cool design has always played a great role in digital business. People, young people especially, use the phone to express their self. Just like clothes, phones can carry a message of sports lifestyle, luxury, adventure or romance. Mobile phone companies introduce their new collections every season and it's rather difficult to keep up with today's mobiles.

E) Mobile phones have increased greatly in the world. Some people carry more than one mobile phone for different purposes, such as for business and personal use. The mobiles are to be seen absolutely everywhere – in schools, restaurants, theatres and even churches. They ring during lectures, meetings and in classical music concerts. In recent survey, 62 % of people said that the most irritating thing in their lives was mobile phones on the train!

- 1) Early mobile phones

- 2) Annoying mobiles
- 3) Expensive mobiles
- 4) Fashionable mobiles
- 5) Multifunctional mobiles
- 6) Modernmobilephones

Тест по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» (немецкий язык)

Задание 1. Какое русское сочетание соответствует предъявленному немецкому?

1. die Elektroenergieübertragung
  - a) передаваемая электроэнергия;
  - b) переданная электроэнергия;
  - c) передача электроэнергии.
2. die Übertragungsenergie
  - a) передача энергии;
  - b) передаваемая энергия;
  - c) переданная энергия.
3. der Maschinenbau
  - a) машиностроение;
  - b) строительная машина;
  - c) строительство.
4. der Verbrennungsmotor
  - a) внутреннее сгорание двигателя;
  - b) сгорание внутреннего двигателя;
  - c) двигатель внутреннего сгорания.
5. die Informationstechnologie
  - a) технологическая информация;
  - b) информационная технология;
  - c) техническое средство.

Задание 2. Какое из русских предложений соответствует предъявленному немецкому.

1. Die Forscher hatten während der Expedition viele Probleme zu lösen.
  - a) Исследователи должны решить много проблем во время экспедиции.
  - b) Исследователи решили много проблем во время экспедиции.
  - c) Исследователи должны были решить много проблем во время экспедиции.
2. Der Verbrauch des Brennstoffes war täglich zu prüfen.
  - a) Расход топлива следовало бы ежедневно проверять.
  - b) Расход топлива необходимо было ежедневно проверять.



- c) Расход топлива проверялся ежедневно.
3. Der Prozess der Heliumbildung ist für die Energiegewinnung auszunutzen.
- a) Процесс образования гелия можно использовать для получения энергии.
  - b) Процесс образования гелия используется для получения энергии.
  - c) Процесс образования гелия использован для получения энергии.
4. Die Arbeit dieses Messgerätes lässt sich zu Hause prüfen.
- a) Работа этого измерительного прибора проверяется дома.
  - b) Работу этого прибора следовало бы проверить дома.
  - c) Работу этого прибора можно проверить дома.
5. Ohne diesen Versuch noch einmal zu wiederholen, können wir kein nötiges Resultat bekommen.
- a) Не повторив этот опыт еще раз, мы не можем получить нужный результат.
  - b) Чтобы получить нужный результат, следует повторить еще раз опыт.
  - c) Не получив нужного результата, мы не можем повторить еще раз опыт.

Задание 3. Выберите русский эквивалент для немецкого словосочетания.

1. die geschaffenen Voraussetzungen
- a) создаваемые предпосылки
  - b) созданные предпосылки
  - c) создающие предпосылки
2. die zu nutzenden Möglichkeiten
- a) использованные возможности
  - b) используемые возможности
  - c) использующиеся возможности
3. der ankommende Zug
- a) поезд, который должен прибыть
  - b) прибывающий поезд
  - c) прибывший поезд
4. die zerlegte Verbindung
- a) разложенное соединение
  - b) соединение, которое нужно разложить
  - c) разлагаемое соединение.

Задание 4. Закончите предложение: Das Buch war sehr schnell...

- a) gelesen;
- b) lesen;
- c) lasen.

Задание 5. Поставьте соответствующее сказуемое: Weißt du, wie dieses Wort....

a) schreibt; b) geschrieben wird; c) schreiben wird.

Задание 6. Вставьте отсутствующую часть сказуемого: Die Geschäfte ... einen Tag lang geschlossen.

a) waren; b) war; c) werden.

Задание 7. Закончите предложение: Mein Auto muss ...

a) reparieren; b) repariert; c) repariert werden.

Задание 8. В каком предложении сказуемое выражает результат действия:

a) Das Haus wird gebaut. b) Das Haus ist gebaut. c) Das Haus wurde gebaut.

Задание 9. Найдите правильный перевод следующего предложения:

Der neue Stoff, in unserem Labor entwickelt, wird im Maschinenbau verwendet.

a) Новый материал, разработанный в машиностроении, применяют в нашей лаборатории.

b) Новый материал, разработанный в нашей лаборатории, применяют в машиностроении.

c) Разрабатываемый в нашей лаборатории новый материал будет применяться в машиностроении.

Задание 10. Выберите правильный перевод предложения: Das Auto, mit neuem Motor ausgerüstet, kann eine gute Geschwindigkeit haben.

a) Машина, которую оборудовали новым двигателем, может иметь хорошую скорость.

b) Машина, оборудованная новым двигателем, может иметь хорошую скорость.

c) Машина оборудована новым двигателем и может иметь хорошую скорость.

#### **Шкала оценивания результатов тестирования**

<b>% верных решений (ответов)</b>	<b>Шкала оценивания</b>
85 - 100	отлично
70 - 84	хорошо
50- 69	удовлетворительно
0 - 49	неудовлетворительно

#### **8.2.4. Темы для самостоятельной работы студентов**

##### **Темы для самостоятельной работы:**

1. Семейные традиции. Уклад жизни.

2. Образование в России.
3. Мой любимый вид спорта.
4. Столица России. Достопримечательности.
5. Праздники в России.
6. Известный русский (иностраннй) ученый.
7. История страны изучаемого языка.
8. Культура страны изучаемого языка.
9. Традиции страны изучаемого языка.
10. Кухня страны изучаемого языка.

### **Типовые темы рефератов**

1. Образование страны изучаемого языка.
2. Этнокультурные различия страны изучаемого языка и России.
3. Международные организации.
4. Пословицы и поговорки страны изучаемого языка.
5. Составление резюме.
6. Экологические проблемы.
7. Столица страны изучаемого языка.
8. Традиции и обычаи страны изучаемого языка.
9. Достопримечательности страны изучаемого языка.

### **Шкала оценивания**

Шкала оценивания	Критерии оценивания
«Отлично»	Обучающийся глубоко и содержательно раскрывает тему самостоятельной работы, не допустив ошибок. Ответ носит развернутый и исчерпывающий характер.
«Хорошо»	Обучающийся в целом раскрывает тему самостоятельной работы, однако ответ хотя бы на один из них не носит развернутого и исчерпывающего характера.
«Удовлетворительно»	Обучающийся в целом раскрывает тему самостоятельной работы и допускает ряд неточностей, фрагментарно раскрывает содержание теоретических вопросов или их раскрывает содержательно, но допуская значительные неточности.
«Неудовлетворительно»	Обучающийся не владеет выбранной темой самостоятельной работы

### **8.2.5. Индивидуальные задания для выполнения расчетно-графической работы, курсовой работы (проекта)**

РГР, КР и КП по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» рабочей программой и учебным планом не предусмотрены.

### **8.2.6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ**

#### **Вопросы для подготовки к экзамену**

1. Прочитать и перевести текст.
2. Передать краткое содержание прочитанного текста.
3. Устное монологическое высказывание по пройденным темам.

#### **АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

I. Read and translate the text in written form. Answer the questions after the text.

#### **It is science that does us good or does it bring disaster?**

To answer the question whether science does us good or does it bring disaster isn't a simple task. We should take into consideration many facts. On the one hand a lot of outstanding discoveries made the life of the people more comfortable and pleasant. Without scientific discoveries and inventions no progress would be possible. Thanks to discovery of electricity we can listen to the radio, watch TV, see films, people learned how to produce steel and metal alloys -now we use railways and airplanes. Development of chemistry led to new synthetic fibers and people got more clothing and food. People learned to use scientific achievements in curing incurable earlier diseases. But on the other hand such outstanding discoveries of the 20th century as atom fission led to creation of the weapons of mass destruction.

We should say that science has a potential for both good and evil. Alfred Nobel invented a new explosive (dynamite) to improve the peacetime industries of road building, but saw it used as a weapon of war to kill and injure his fellow men. He was born in Stockholm on October 21st 1833, but moved to Russia with his parents in 1842. Most of the family returned to Sweden in 1859, where Alfred began his own study of explosives in his father's laboratory. He had never been to school or university, but had studied privately and by the time he was 20 was a skillful chemist and excellent linguist, speaking Russian, English, German, French and Swedish. He was very imaginative and inventive. His greatest wish, however, was to see an end to wars, and thus between nations, and he spent much time and money working for this cause, until his death in 1896. His famous will in which he left money to provide prizes for outstanding discoveries in Physics, Chemistry, Physiology, Medicine, Literature and Peace, is a memorial to his interests and ideals.

Medical men use laser to cure and investigate diseases and the same time laser can be used for destruction. Achievements of biology and chemistry are also used to cause damage to people. All this shows that science can take good forms and evil

forms. What form does it take depends on the way people work with science. It is impossible to stop progress, to stop people to investigate and explore the world. But people should care it wouldn't be led in wrong direction. Scientists need you thinking in a new much broader way than before. In this respect the education and cultural level are of great importance. They have to influence politicians, warn them of possible effects of using new discoveries. Scientists and politicians think that it's their responsibility for not using scientific developments to cause damage and destruction. There is a lot of work to be done in this direction.

Questions:

1. What is the positive part of scientific discoveries?
2. What was the dynamite invented for?
3. How can science bring the disaster?

II. Translate the following sentences. Pay attention to the usage of Complex Object and Complex Subject.

1. An electric cell is believed to consist of an electrolyte and two electrodes.
2. The workers expect the designer to improve the operation of these receivers.
3. They consider this device to be made on semiconductors.
4. He hated people to argue about things of no importance.
5. The rocket is reported to have started its flight at 6.30.

III. Translate the following sentences. Pay attention to the tense-form in Passive.

1. All flights were cancelled because of fog.
2. Cosmic radiation is influenced by some phenomena of nature.
3. During the last several years some attempts have been made to classify the elementary particles.
4. Various ideas have been proposed to explain the origin of this planet.

IV. Translate the following sentences. Pay attention to the translation of participial constructions.

1. The resistance being very high, the current in the circuit was very low.
2. The two men were heard descending.
3. They watched the new plant started.
4. Any moving object can do work, the quantity of kinetic energy depending on its mass and velocity.

V. Translate the following sentences. Pay attention to the polysemantic meanings of words in bold type.

1. A number of modern houses will be constructed in this region.
2. The instrument cabin of a spaceship houses various transmitters, power sources and other equipments.
3. This system houses all technological and auxiliary services.
4. You must review grammar rules regularly.
5. Your English instructor will return your paper with a review.

Немецкий язык

I. Lesen Sie den Text vor und beantworten Sie die Fragen.

**Mensch und Technik**

1. Die Menschen nutzen in ihrer Produktionstätigkeit die Gegenstände und Kräfte der Natur für ihre Zwecke. Sie machen sich die Gegenstände und Kräfte der Natur nicht mit den bloßen Händen nutzbar. Die Menschen verwenden bei ihrer Arbeit verschiedene Werkzeuge, Instrumente und Mittel, die sie im Laufe der Geschichte vervollkommen und erweitert haben.

2. Die technischen Mittel sind Bestandteile der Produktivkräfte. Der geschichtliche Weg der Menschheit geht von der Anwendung des Faustkeils über die Erfindung der Dampfmaschine im 19. Jahrhundert, die Nutzung des elektrischen Stromes bis zur Entdeckung und Anwendung der Atomenergie und schließlich zur automatischen, Fabrik in unserer Zeit.

3. Die Technik hat sich seit ihren Anfängen weiterentwickelt. Mit dem Wort „Technik“ verbinden wir den Gedanken an die Maschinen, die die Menschen von schwerer körperlicher Arbeit befreien.

4. Die moderne Technik stützt sich auf die exakten Naturwissenschaften, namentlich auf die Physik und die Chemie und bedient sich weitgehend der Mathematik. Zum technischen Grundwissen gehören daher wesentliche Kenntnisse auf dem Gebiete der Physik, der Chemie und der Mathematik.

5. Auch zum Überwachen des Produktionsprozesses und zur Kontrolle der Qualität der erzeugten Produkte werden naturwissenschaftliche Methoden angewendet. Es ist in der wesentlichen Methode der physikalischen Messtechnik und der chemischen Analyse, mit deren Hilfe in der technischen Betriebskontrolle der Produktionsprozess beobachtet und gelenkt wird.

6. Man betrachtet heute die Technik mit ihren Errungenschaften als etwas Selbstverständliches. Man kann sich kaum noch vorstellen, wie das Leben ohne die Technik aussähe. Man kann heute in wenigen Stunden nach entfernten Orten fahren oder fliegen, die man noch vor 109 Jahren erst in Wochen oder Monate erreichen konnte. Telefon, Telegraf, Rundfunk und Fernsehen übermitteln heute Nachrichten, die man früher nur mit großer Verspätung oder gar nicht erhalten hätte.

7. Wenn es abends dunkel wird, ist es ein leichtes, durch einen Druck auf den Schalter die Wohnung hell zu beleuchten. Wenn es zu kalt ist, kann man in wenigen Sekunden mit einem elektrischen Heizgerät die gewünschte Wärme bekommen.

8. Diese wenigen Beispiele zeigen bereits, dass man heute in der Technik einen unentbehrlichen Helfer im Alltag besitzt. Wenn man dazu noch den gewaltigen Bereich der Produktion in Betracht zieht so ist es klar, dass die Technik aus unserem Leben nicht mehr wegzudenken ist.

Fragen zum Text.

1. Womit verbinden wir das Wort „Technik“?
2. Worauf stützt sich die moderne Technik?
3. Was gehört zum technischen Grundwissen?
4. Was nutzen die Menschen in ihrer Produktionstätigkeit?
5. Können wir uns heute das Leben ohne Technik vorstellen?

II. Übersetzen Sie die Sätze:

1. Для контроля производственного процесса и контроля качества произведенных продуктов применяются естественнонаучные методы.

2. Эти несколько примеров показывают, что уже сегодня техника является

незаменимым помощником в повседневной жизни.

III. Übersetzen Sie die Sätze, beachten Sie dabei die Bedeutung von Präpositionen.

1. Nach den Vorlesungen fahren wir nach Hause.

2. Die Touristengruppe fährt nach Bulgarien.

3. Viele von uns sind Fernstudenten.

IV. Übersetzen Sie die Sätze, beachten Sie dabei die Wortfolge in den deutschen und in den russischen Sätzen.

1. Die auf die allgemeine Technik angewandten Erkenntnisse der Kybernetik ergeben das, was wir unter Automatisierung verstehen: die Steuerung von Maschinen durch Maschinen.

2. Ein wichtiges Kennzeichen der modernen wissenschaftlich-technischen Revolution ist die immer enger werdende Verbindung von Theorie und Praxis.

V. Übersetzen Sie folgende Sätze.

1. Man erzählt von diesem Menschen viel Interessantes.

2. In Österreich spricht man Deutsch.

3. In unserer Familie raucht man nicht.

4. Im Gymnasium lernt man gewöhnlich zwei oder drei Fremdsprachen.

5. Man baut im Zentrum der Stadt ein schönes Hochhaus.

6. Im Sommer geht man oft baden.

### **8.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Основной целью проведения промежуточной аттестации является определение степени достижения целей по учебной дисциплине или ее разделам. Осуществляется это проверкой и оценкой уровня теоретической знаний, полученных обучающимися, умения применять их в решении практических задач, степени овладения обучающимися практическими навыками и умениями в объеме требований рабочей программы по дисциплине, а также их умение самостоятельно работать с учебной литературой.

Организация проведения промежуточной аттестации регламентирована «Положением об организации образовательного процесса в федеральном государственном автономном образовательном учреждении «Московский политехнический университет»

### 8.3.1. Показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования, достижение обучающимися планируемых результатов обучения по дисциплине

ОК-3 – способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия				
Этап (уровень)  пороговый	Критерии оценивания			
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
<p><b>знать:</b> имеет общее представление лексических и грамматических норм иностранного языка. Допускает достаточно серьезные ошибки в устной и письменной речи;</p> <p><b>уметь:</b> демонстрирует удовлетворительное умение пользоваться иностранным языком для общения в большинстве ситуаций без предварительной подготовки. Допускает достаточно серьезные ошибки при понимании основных положений произнесенных высказываний, при написании простого связного текста и извлечении информации из материала повседневного и профессионального общения;</p> <p><b>владеть навыками / опытом деятельности:</b></p> <p>удовлетворительно владеет иностранным языком на уровне А 2.</p>	<p>Не владеет правилами образования множественного числа имен существительных; числительное (1-1000)</p>	<p>Умеет строить простые связанные высказывания о своих личных впечатлениях</p>	<p>Понимает основные положения четко произнесенных высказываний; понимает тексты, построенные на материале повседневного общения.</p>	<p>Владеет иностранным языком на уровне достаточном для общения на повседневные бытовые темы. Понимает основные положения четко произнесенных высказываний; понимает тексты, построенные на материале повседневного общения; умеет писать простые связанные тексты на знакомые темы, а также письма личного характера</p>
Этап (уровень)  продвинутый	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично



<p><b>знать:</b> хорошо знает лексический минимум и грамматический строй иностранного языка. Допускает отдельные негрубые ошибки в устной и письменной речи;</p> <p><b>уметь:</b> демонстрирует достаточно устойчивое умение пользоваться иностранным языком для общения в большинстве ситуаций без предварительной подготовки. Допускает отдельные негрубые ошибки при понимании основных положений произнесенных высказываний, при написании простого связного текста и извлечении информации из материала повседневного и профессионального общения;</p> <p><b>владеть навыками / опытом деятельности:</b> хорошо владеет иностранным языком на уровне А2.</p>	<p>Обучающийся не умеет или в недостаточной степени умеет выполнять задания, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие знаний, умений, навыков по ряду показателей.</p>	<p>Обучающийся демонстрирует неполное соответствие следующих умений: понимание информации при чтении учебной, справочной, научной/культурологической литературы в соответствии с конкретной целью.</p> <p>Знает правила употребления конструкций, согласования времен.</p>	<p>Может понятно и обстоятельно высказываться по широкому кругу интересующих его вопросов и объяснить свою точку зрения по актуальной проблеме, высказывая аргументы «за» и «против».</p>	<p>Умеет без подготовки довольно свободно принимать активное участие в дискуссии по знакомой проблеме, обосновывать и отстаивать свою точку зрения. Может понятно и обстоятельно высказываться по широкому кругу интересующих его вопросов и объяснить свою точку зрения по актуальной проблеме, высказывая аргументы «за» и «против».</p>
<p><b>Этап (уровень)</b></p> <p><b>высокий</b></p>	<p><b>неудовлетворительно</b></p>	<p><b>удовлетворительно</b></p>	<p><b>хорошо</b></p>	<p><b>отлично</b></p>
<p><b>знать:</b> демонстрирует свободное знание лексики и грамматики иностранного языка. Не допускает ошибок в устной и письменной речи;</p> <p><b>уметь:</b> демонстрирует устойчивое умение пользоваться иностранным языком для общения в большинстве ситуаций без предварительной подготовки. Не допускает ошибок при понимании основных положений произнесенных</p>	<p>Обучающийся испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации. Частично знает лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических</p>	<p>Обучающийся владеет в неполном объеме и проявляет недостаточность владения навыками письма,</p> <p>приемами аннотирования, реферирования, перевода литературы по специальности. Знает неличные формы глагола; сослагательное</p>	<p>Владеет иностранным языком на уровне достаточном для общения на повседневные бытовые темы.</p>	<p>Умеет вести диалог в рамках изучаемой тематики; понимает основные положения четко произнесенных высказываний; понимает тексты, построенные</p>

высказываний, при написании простого связного текста и извлечении информации из материала повседневного и профессионального общения; <b>владеть навыками / опытом деятельности:</b> демонстрирует уверенное и свободное владение иностранным языком на уровне А2.	единиц.	наклонение; логико-смысловые элементы текста		на материале повседневного общения; умеет писать простые связные тексты на знакомые темы, а также письма личного характера.
---	---------	--	--	---

ПК-10 - способностью к пополнению знаний за счет научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта по направлению исследования в области разработки, эксплуатации, автоматизации и реорганизации машиностроительных производств

Этап (уровень)  пороговый	Критерии оценивания			
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
<p><b>знать:</b> демонстрирует частичные, отрывочные знания способы анализа научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта;</p> <p><b>уметь:</b> отсутствуют умения, позволяющие использовать современные методы анализа знаний в области разработки, эксплуатации, автоматизации и реорганизации машиностроительных производств;</p> <p><b>владеть:</b> отсутствуют навыки применения современных методов исследования научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта.</p>	Обучающийся демонстрирует полное отсутствие или недостаточное соответствие знаний.	Обучающийся демонстрирует неполное соответствие следующих знаний: знание и понимание основного программного материала; недостаточно полное владение основной литературой, рекомендованной учебной программой.	Способен излагать базовые знания в виде реферата и доклада.	Обучающийся демонстрирует полное соответствие следующих знаний:  основные значения изученных лексических единиц, используемых в ситуациях иноязычного общения в профессиональной сфере деятельности.

<b>Этап (уровень) продвинутый</b>	<b>неудовлетворит ельно</b>	<b>удовлетворительн о</b>	<b>хорошо</b>	<b>отлично</b>
<p><b>знать:</b> демонстрирует общие знания способов анализа научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта;</p> <p><b>уметь:</b> частично сформированы умения, позволяющие использовать современные методы анализа знаний в области разработки, эксплуатации, автоматизации и реорганизации машиностроительных производств;</p> <p><b>владеть:</b> владеет навыками и базовыми приемами применения современных методов исследования научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта.</p>	<p>Обучающийся не умеет или в недостаточной степени умеет выполнять задания, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие знаний, умений, навыков по ряду показателей.</p>	<p>Обучающийся демонстрирует неполное соответствие следующих умений: понимание информации при чтении учебной, справочной, научной/культурологической литературы в соответствии с конкретной целью.</p>	<p>Сформированы умения, позволяющие использовать современные методы анализа знаний в области разработки, эксплуатации, автоматизации и реорганизации машиностроительных производств.</p>	<p>Владеет навыками и базовыми приемами применения современных методов исследования научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта на высоком уровне.</p>
<p><b>Этап (уровень) высокий</b></p>	<p><b>неудовлетворит ельно</b></p>	<p><b>удовлетворительн о</b></p>	<p><b>хорошо</b></p>	<p><b>отлично</b></p>
<p><b>знать:</b> демонстрирует полные и объемные знания способов анализа научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта;</p> <p><b>уметь:</b> в полной мере сформированы умения, позволяющие использовать современные методы анализа знаний в области разработки, эксплуатации, автоматизации и реорганизации машиностроительных производств;</p> <p><b>владеть:</b> демонстрирует владение навыками и</p>	<p>Обучающийся испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.</p>	<p>Демонстрирует знания способов анализа научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта на среднем уровне.</p>	<p>Демонстрирует знания способов анализа научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта на хорошем уровне.</p>	<p>Демонстрирует знания способов анализа научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта на высоком уровне.</p>

приемами современных исследования технической отечественного зарубежного опыта.	применения методов научно- информации и				
--	---	--	--	--	--

### 8.3.2. Методика оценивания результатов промежуточной аттестации

Показателями оценивания компетенций на этапе промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» являются результаты обучения по дисциплине.

#### Оценочный лист результатов обучения по дисциплине

Код компетенции	Знания	Умения	Навыки	Уровень сформированности компетенции на данном этапе / оценка
ОК-3	Основные лексические и грамматические нормы иностранного языка: лексический минимум в объёме, необходимом для работы с профессиональной литературой и осуществления взаимодействия на иностранном языке; основы грамматики и лексики иностранного языка для создания устных и письменных высказываний на иностранном языке;	использовать иностранный язык для выражения мнения и мыслей в межличностном и деловом общении, извлекать информацию из аутентичных текстов;	владеть базовыми навыками создания и обработки устных и письменных текстов в профессиональной сфере и для межличностного общения;	
ПК-10	основные способы анализа научно-	уметь составлять аналитические обзоры научно-технических	владеть навыками составления аналитических обзоров и научно-	

	технической информации отечественного и зарубежного опыта, основы составления аннотаций и реферирования научно-технических текстов	текстов, составлять аннотации и реферирование научно-технических текстов	технических текстов, навыками составления аннотаций и реферирования научно-технических текстов	
Оценка по дисциплине (среднее арифметическое)				

Оценка по дисциплине зависит от уровня сформированности компетенций, закрепленных за дисциплиной и представляет собой среднее арифметическое от выставленных оценок по отдельным результатам обучения (знания, умения, навыки).

Оценка «зачтено» выставляется, если среднее арифметическое находится в интервале от 2,4 до 5,0. Оценка «не зачтено» выставляется, если среднее арифметическое находится в интервале от 0 до 2,4.

Оценка «отлично» выставляется, если среднее арифметическое находится в интервале от 4,5 до 5,0. Оценка «хорошо» выставляется, если среднее арифметическое находится в интервале от 3,5 до 4,4. Оценка «удовлетворительно» выставляется, если среднее арифметическое находится в интервале от 2,5 до 3,4. Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если среднее арифметическое находится в интервале от 0 до 2,4.

Промежуточная аттестация обучающихся в форме экзамена проводится по результатам выполнения всех видов учебной работы, предусмотренных учебным планом по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации», при этом учитываются результаты текущего контроля успеваемости в течение семестра. Оценка степени достижения обучающимися планируемых результатов обучения по дисциплине проводится преподавателем, ведущим занятия по дисциплине методом экспертной оценки. По итогам промежуточной аттестации по дисциплине выставляется оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно».

Шкала оценивания	Описание
Отлично	Выполнены все виды учебной работы, предусмотренные учебным планом. Студент демонстрирует соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, оперирует приобретенными знаниями, умениями, навыками, применяет их в ситуациях повышенной сложности. При этом могут быть допущены незначительные ошибки, неточности, затруднения при

	аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
Хорошо	Выполнены все виды учебной работы, предусмотренные учебным планом. Студент демонстрирует неполное, правильное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, либо если при этом были допущены 2-3 несущественные ошибки.
Удовлетворительно	Выполнены все виды учебной работы, предусмотренные учебным планом. Студент демонстрирует соответствие знаний, в котором освещена основная, наиболее важная часть материала, но при этом допущена одна значительная ошибка или неточность.
Неудовлетворительно	Не выполнен один или более видов учебной работы, предусмотренных учебным планом. Студент демонстрирует неполное соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие знаний, умений, навыков по ряду показателей, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.

## 9. Электронная информационно-образовательная среда

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечивается индивидуальным неограниченным доступом к электронной информационно-образовательной среде Чебоксарского института (филиала) Московского политехнического университета из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), как на территории филиала, так и вне ее.

Электронная информационно-образовательная среда – совокупность информационных и телекоммуникационных технологий, соответствующих технологических средств, обеспечивающих освоение обучающимися образовательных программ в полном объеме независимо от места нахождения обучающихся

Электронная информационно-образовательная среда обеспечивает:

а) доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), практик, электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах дисциплин (модулей), практик;

б) формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе сохранение его работ и оценок за эти работы;

в) фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения программы бакалавриата;

г) проведение учебных занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий;

д) взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействия посредством сети «Интернет». Функционирование электронной информационно-образовательной среды обеспечивается соответствующими средствами информационно-коммуникационных технологий и квалификацией работников, ее использующих и поддерживающих.

Функционирование электронной информационно-образовательной среды соответствует законодательству Российской Федерации. Основными составляющими ЭИОС филиала являются:

а) сайт института в сети Интернет, расположенный по адресу [www.polytech21.ru](http://www.polytech21.ru), <https://chebpolytech.ru/> который обеспечивает: - доступ обучающихся к учебным планам, рабочим программам дисциплин, практик, к изданиям электронных библиотечных систем, электронным информационным и образовательным ресурсам, указанных в рабочих программах (разделы сайта «Сведения об образовательной организации»); - информирование обучающихся обо всех изменениях учебного процесса (новостная лента сайта, лента анонсов); - взаимодействие между участниками образовательного процесса (подразделы сайта «Задать вопрос директору»);

б) официальные электронные адреса подразделений и сотрудников института с Яндекс-доменом [@polytech21.ru](mailto:@polytech21.ru) (список контактных данных подразделений Филиала размещен на официальном сайте Филиала в разделе «Контакты», списки контактных официальных электронных данных преподавателей размещены в подразделах «Кафедры») обеспечивают взаимодействие между участниками образовательного процесса;

в) личный кабинет обучающегося (портфолио) (вход в личный кабинет размещен на официальном сайте Филиала в разделе «Студенту» подразделе «Электронная информационно-образовательная среда») включает в себя портфолио студента, электронные ведомости, рейтинг студентов и обеспечивает: - фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения образовательных программ обучающимися, формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе с сохранение работ обучающегося, рецензий и оценок на эти работы,

г) электронные библиотеки, включающие электронные каталоги, полнотекстовые документы и обеспечивающие доступ к учебно-методическим материалам, выпускным квалификационным работам и т.д.: Чебоксарского института (филиала) - «ИРБИС»

д) электронно-библиотечные системы (ЭБС), включающие электронный каталог и полнотекстовые документы:

- «ЛАНЬ» - [www.e.lanbook.com](http://www.e.lanbook.com)

- Образовательная платформа Юрайт - <https://urait.ru>

- е) платформа цифрового образования Политеха - <https://lms.mospolytech.ru/>
- ж) система «Антиплагиат» - <https://www.antiplagiat.ru/>
- з) система электронного документооборота DIRECTUM Standard — обеспечивает документооборот между Филиалом и Университетом;
- и) система «1С Управление ВУЗом Электронный деканат» (Московский политехнический университет) обеспечивает фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения образовательных программ обучающимися;
- к) система «POLYTECH systems» обеспечивает информационное, документальное автоматизированное сопровождение образовательного процесса;
- л) система «Абитуриент» обеспечивает документальное автоматизированное сопровождение работы приемной комиссии.

## **10. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

### Основная литература

Кузьменкова, Ю. Б. Английский язык для технических направлений (A1) : учебное пособие для вузов / Ю. Б. Кузьменкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 207 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11608-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/517718>

Левченко, В. В. Английский язык. General & Academic English (A2–B1) : учебник для вузов / В. В. Левченко. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 278 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-8745-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489947>

Воронцова, Ю. А. Практический курс разговорной речи на английском языке. English conversation practice : учебное пособие для вузов / Ю. А. Воронцова. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 185 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15221-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/487968>

### Дополнительная литература

1. Першина, Е. Ю. Английский язык для металлургов и машиностроителей : учебник и практикум для вузов / Е. Ю. Першина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 179 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07776-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/490848>

2. Кузьменкова, Ю. Б. Английский язык для технических направлений (A1) : учебное пособие для вузов / Ю. Б. Кузьменкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 207 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-



534-11608-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/495261> .

3. Английский язык для естественно-научных направлений : учебник и практикум для вузов / Л. В. Полубиченко, Е. Э. Кожарская, Н. Л. Моргун, Л. Н. Шевырдяева ; под редакцией Л. В. Полубиченко. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 311 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15168-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511523>

Периодика

English Magazine – URL: <https://englishmag.ru/> - Текст : электронный

## 11. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Профессиональная база данных и информационно-справочные системы	Информация о праве собственности (реквизиты договора)
Ассоциация инженерного образования России <a href="http://www.ac-raee.ru/">http://www.ac-raee.ru/</a>	Совершенствование образования и инженерной деятельности во всех их проявлениях, относящихся к учебному, научному и технологическому направлениям, включая процессы преподавания, консультирования, исследования, разработки инженерных решений, включая нефтегазовую отрасль, трансфера технологий, оказания широкого спектра образовательных услуг, обеспечения связей с общественностью, производством, наукой и интеграции в международное научно-образовательное пространство. Свободный доступ
Все об автомобильных марках <a href="https://proautomarki.ru/kto-izobrel-avtomobil/">https://proautomarki.ru/kto-izobrel-avtomobil/</a>	Описание истории создания автомобилей в мире и в России. Свободный доступ
История автомобилей <a href="https://autohs.ru/avtomobili/legkovye/istoriya-razvitiya-avtomobilya-rannie-gody.html">https://autohs.ru/avtomobili/legkovye/istoriya-razvitiya-avtomobilya-rannie-gody.html</a>	Автомобиль величайшее изобретение, навсегда изменившее человечество. История развития автомобиля тесно связана с великими изобретателями и инженерами. Но в отличие от других крупных изобретений, оригинальная идея автомобиля не может быть приписана одному человеку. Над ней работали множество людей из разных стран мира. На этом сайте речь пойдет о начальном этапе развития автомобиля. Свободный доступ
Научная электронная библиотека Elibrary <a href="http://elibrary.ru/">http://elibrary.ru/</a>	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - это крупнейший российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования,

Профессиональная база данных и информационно-справочные системы	Информация о праве собственности (реквизиты договора)
	содержащий рефераты и полные тексты более 26 млн научных статей и публикаций, в том числе электронные версии более 5600 российских научно-технических журналов, из которых более 4800 журналов в открытом доступе. Свободный доступ
Трактор. История развития тракторной техники <a href="http://i-kiss.ru/rubrika/traktora">http://i-kiss.ru/rubrika/traktora</a>	Трактор - это самодвижущаяся (гусеничная или колёсная) машина, предназначенная для выполнения сельскохозяйственных, дорожно-строительных, землеройных, транспортных и других работ в агрегате с прицепными, навесными или стационарными машинами, механизмами и приспособлениями. Слово «трактор» происходит от английского слово «track». Трак - это основной элемент, из которого собирается гусеница. Свободный доступ
Профессия инженер-механик <a href="https://www.profguide.io/professions/injener_meha_nik.html">https://www.profguide.io/professions/injener_meha_nik.html</a>	Инженер-механик (mechanical engineer) – это специалист, который занимается проектированием, конструированием и эксплуатацией механического оборудования, машин, аппаратов в различных сферах производства и народного хозяйства. Свободный доступ
Федеральный портал «Российское образование» <a href="http://www.edu.ru">http://www.edu.ru</a>	Федеральный портал «Российское образование» – уникальный интернет-ресурс в сфере образования и науки. Ежедневно публикует самые актуальные новости, анонсы событий, информационные материалы для широкого круга читателей. Еженедельно на портале размещаются эксклюзивные материалы, интервью с ведущими специалистами – педагогами, психологами, учеными, репортажи и аналитические статьи. Читатели получают доступ к нормативно-правовой базе сферы образования, они могут пользоваться самыми различными полезными сервисами – такими, как онлайн-тестирование, опросы по актуальным темам и т.д.

Название организации	Сокращённое название	Организационно-правовая форма	Отрасль (область деятельности)	Официальный сайт
РОССИЙСКИЙ СОЮЗ научных и инженерных общественных объединений	РосСНИО	неправительственное, независимое общественное объединение	творческий Союз общественных научных, научно-технических, инженерных, экономических объединений, являющихся юридическими лицами, созданный на основе общности творческих профессиональных интересов ученых, инженеров и специалистов для реализации общих целей и задач.	<a href="http://rusea.info">http://rusea.info</a>
Российский союз инженеров	РСИ	Общероссийская общественная организация «Российский союз инженеров» (далее именуемая «Союз») является основанным на членстве общественным объединением, созданным в форме общественной организации	Защита общих интересов и достижения уставных целей объединившихся граждан, осуществляющих свою деятельность на территории более половины субъектов Российской Федерации	<a href="http://российский-союз-инженеров.рф/">http://российский-союз-инженеров.рф/</a>

## 12. Программное обеспечение (лицензионное и свободно распространяемое), используемое при осуществлении образовательного процесса

Аудитория	Программное обеспечение	Информация о праве собственности (реквизиты договора, номер лицензии и т.д.)
№ 105 Учебная аудитория для проведения занятий	Kaspersky Endpoint Security Стандартный Educational Renewal 2 года. Band S: 150-249	Номер лицензии 2B1E-211224-064549-2-19382 Сублицензионный договор №821_832.223.3К/21 от 24.12.2021 до 31.12.2023

	Windows 7 OLPNLAcadmс	договор №Д03 от 30.05.2012) с допсоглашениями от 29.04.14 и 01.09.16 (бессрочная лицензия)
	AdobeReader	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Гарант	Договор № 735_480.2233К/20 от 15.12.2020
	Yandex браузер	отечественное свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Microsoft Office Standard 2007(Microsoft DreamSpark Premium Electronic Software Delivery Academic(Microsoft Open License	номер лицензии-42661846 от 30.08.2007) с допсоглашениями от 29.04.14 и 01.09.16 (бессрочная лицензия)
	Zoom	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	AIMP	отечественное свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Blender	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Gimp	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Gravit designer	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	КОМПАС-3D V16 и V17	договор № НП-16-00283 от 1.12.2016 (бессрочная лицензия)
	Microsoft Visio 2007	номер лицензии-42661846 от 30.08.2007) с допсоглашениями от 29.04.14 и 01.09.16 (бессрочная лицензия)
№ 2176 Учебная аудитория для проведения занятий	Windows 7 OLPNLAcadmс	договор №Д03 от 30.05.2012) с допсоглашениями от 29.04.14 и 01.09.16 (бессрочная лицензия)
	Kaspersky Endpoint Security Стандартный Educational Renewal 2 года. Band S: 150-249	Номер лицензии 2В1Е-211224-064549-2-19382 Сублицензионный договор №821_832.223.3К/21 от 24.12.2021 до 31.12.2023
	Google Chrome	Свободное распространяемое

		программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Zoom	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Microsoft Office Standard 2007(Microsoft DreamSpark Premium Electronic Software Delivery Academic(Microsoft Open License	номер лицензии-42661846 от 30.08.2007) с допсоглашениями от 29.04.14 и 01.09.16 (бессрочная лицензия)
	Windows 7 OLPNLAcdmc	договор №Д03 от 30.05.2012) с допсоглашениями от 29.04.14 и 01.09.16 (бессрочная лицензия)
№ 103а Помещение для самостоятельной работы обучающихся	Kaspersky Endpoint Security Стандартный Educational Renewal 2 года. Band S: 150-249	Номер лицензии 2B1E-211224-064549-2-19382 Сублицензионный договор №821_832.223.3К/21 от 24.12.2021 до 31.12.2023
	MS Windows 10 Pro	договор № 392_469.223.3К/19 от 17.12.19 (бессрочная лицензия)
	AdobeReader	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Гарант	Договор № 735_480.223.3К/20
	Yandex браузер	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Microsoft Office Standard 2007(Microsoft DreamSpark Premium Electronic Software Delivery Academic(Microsoft Open License	номер лицензии-42661846 от 30.08.2007) с допсоглашениями от 29.04.14 и 01.09.16 (бессрочная лицензия)
	AIMP	отечественное свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)

### 13. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип и номер помещения	Перечень основного оборудования и технических средств обучения
<p>Учебная аудитория для проведения учебных занятий всех видов, предусмотренных программой магистратуры, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) № 105 (г. Чебоксары, ул. К.Маркса. 54)</p>	<p><u>Оборудование:</u> комплект мебели для учебного процесса; доска учебная; стенды; <u>Технические средства обучения:</u> компьютерная техника; мультимедийное оборудование (телевизор);</p>
<p>Учебная аудитория для проведения учебных занятий всех видов, предусмотренных программой магистратуры, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) № 217б (г. Чебоксары, ул. К. Маркса. 60)</p>	<p><u>Оборудование:</u> комплект мебели для учебного процесса; доска учебная; стенды <u>Технические средства обучения:</u> компьютерная техника</p>
<p>Помещение для самостоятельной работы обучающихся № 103а (г. Чебоксары, ул. К.Маркса. 54)</p>	<p><u>Оборудование:</u> Комплект мебели для учебного процесса; <u>Технические средства обучения:</u> персональные компьютеры с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Филиала</p>

### 14. Методические указания для обучающегося по освоению дисциплины

#### *Методические указания для занятий лекционного типа*

В ходе лекционных занятий обучающемуся необходимо вести конспектирование учебного материала, обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации.

Необходимо задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций. Целесообразно дорабатывать свой конспект лекции, делая в нем соответствующие записи из основной и дополнительной литературы, рекомендованной преподавателем и предусмотренной учебной программой дисциплины.

### ***Методические указания для занятий семинарского (практического) типа.***

Практические занятия позволяют развивать у обучающегося творческое теоретическое мышление, умение самостоятельно изучать литературу, анализировать практику; учат четко формулировать мысль, вести дискуссию, то есть имеют исключительно важное значение в развитии самостоятельного мышления.

Подготовка к практическому занятию включает два этапа. На первом этапе обучающийся планирует свою самостоятельную работу, которая включает: уяснение задания на самостоятельную работу; подбор основной и дополнительной литературы; составление плана работы, в котором определяются основные пункты предстоящей подготовки. Составление плана дисциплинирует и повышает организованность в работе.

Второй этап включает непосредственную подготовку к занятию, которая начинается с изучения основной и дополнительной литературы. Особое внимание при этом необходимо обратить на содержание основных положений и выводов, объяснение явлений и фактов, уяснение практического приложения рассматриваемых теоретических вопросов. Далее следует подготовить тезисы для выступлений по всем учебным вопросам, выносимым на практическое занятие или по теме, вынесенной на дискуссию (круглый стол), продумать примеры с целью обеспечения тесной связи изучаемой темы с реальной жизнью.

Готовясь к докладу или выступлению в рамках интерактивной формы (дискуссия, круглый стол), при необходимости следует обратиться за помощью к преподавателю.

### ***Методические указания к самостоятельной работе.***

Самостоятельная работа обучающегося является основным средством овладения учебным материалом во время, свободное от обязательных учебных занятий. Самостоятельная работа обучающегося над усвоением учебного материала по учебной дисциплине может выполняться в библиотеке университета, учебных кабинетах, компьютерных классах, а также в домашних условиях. Содержание и количество самостоятельной работы обучающегося определяется учебной программой дисциплины, методическими материалами, практическими заданиями и указаниями преподавателя.

### ***Самостоятельная работа в аудиторное время может включать:***

- 1) конспектирование (составление тезисов) лекций;
- 2) выполнение контрольных работ;
- 3) решение задач;
- 4) работу со справочной и методической литературой;
- 5) работу с нормативными правовыми актами;
- 6) выступления с докладами, сообщениями на семинарских занятиях;
- 7) защиту выполненных работ;

8) участие в оперативном (текущем) опросе по отдельным темам изучаемой дисциплины;

9) участие в беседах, деловых (ролевых) играх, дискуссиях, круглых столах, конференциях;

10) участие в тестировании и др.

***Самостоятельная работа во внеаудиторное время может состоять из:***

1) повторения лекционного материала;

2) подготовки к практическим занятиям;

3) изучения учебной и научной литературы;

4) изучения нормативных правовых актов (в т.ч. в электронных базах данных);

5) решения задач, и иных практических заданий

6) подготовки к контрольным работам, тестированию и т.д.;

7) подготовки к практическим занятиям устных докладов (сообщений);

8) подготовки рефератов, эссе и иных индивидуальных письменных работ по заданию преподавателя;

9) выполнения курсовых работ, предусмотренных учебным планом;

10) выполнения выпускных квалификационных работ и др.

11) выделения наиболее сложных и проблемных вопросов по изучаемой теме, получение разъяснений и рекомендаций по данным вопросам с преподавателями на консультациях.

12) проведения самоконтроля путем ответов на вопросы текущего контроля знаний, решения представленных в учебно-методических материалах кафедры задач, тестов, написания рефератов и эссе по отдельным вопросам изучаемой темы.

Текущий контроль осуществляется в форме устных, тестовых опросов, докладов, творческих заданий.

В случае пропусков занятий, наличия индивидуального графика обучения и для закрепления практических навыков студентам могут быть выданы типовые индивидуальные задания, которые должны быть сданы в установленный преподавателем срок.

## **15. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

Обучение по дисциплине « Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (далее ОВЗ) осуществляется преподавателем с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

Для студентов с нарушениями опорно-двигательной функции и с ОВЗ по слуху предусматривается сопровождение лекций и практических занятий мультимедийными средствами, раздаточным материалом.



Для студентов с ОВЗ по зрению предусматривается применение технических средств усиления остаточного зрения, а также предусмотрена возможность разработки аудиоматериалов.

По дисциплине « Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» обучение инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья может осуществляться как в аудитории, так и с использованием электронной информационно-образовательной среды, образовательного портала и электронной почты.

## ЛИСТ ДОПОЛНЕНИЙ И ИЗМЕНЕНИЙ рабочей программы дисциплины

Рабочая программа дисциплины рассмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2021-2022 учебном году на заседании кафедры, протокол № 10 от «10» апреля 2021 г.

Внесены дополнения и изменения в части актуализации лицензионного программного обеспечение, используемое при осуществлении образовательного процесса по данной дисциплины, а так же современных профессиональных баз данных и информационных справочных системах.

Рабочая программа дисциплины рассмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2022-2023 учебном году на заседании кафедры, протокол № 9 от «14» мая 2022 г.

Внесены дополнения и изменения в части актуализации лицензионного программного обеспечение, используемое при осуществлении образовательного процесса по данной дисциплины, а так же современных профессиональных баз данных и информационных справочных системах, актуализации тем для самостоятельной работы, актуализации вопросов для подготовки к промежуточной аттестации, актуализации перечня основной и дополнительной учебной литературы.

---

Рабочая программа дисциплины рассмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2023-2024 учебном году на заседании кафедры, протокол № 08 от «20» мая 2023 г.

Внесены дополнения и изменения в части актуализации лицензионного программного обеспечение, используемое при осуществлении образовательного процесса по данной дисциплины, а так же современных профессиональных баз данных и информационных справочных системах, актуализации тем для самостоятельной работы, актуализации вопросов для подготовки к промежуточной аттестации, актуализации перечня основной и дополнительной учебной литературы.

Рабочая программа дисциплины рассмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2023-2024 учебном году на заседании кафедры, протокол № 10 от «22» августа 2023 г.

Внесены дополнения и изменения в части актуализации электронных библиотечных систем.